

梁

書

冊
一

梁書卷六

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

本紀第六

敬帝

敬皇帝諱方智字慧相小字法真世祖第九子也太清三豫州刺史侯瑱爲江
年封晉安王邑二千戶二年出爲平南將軍江州刺史三刺史蕭勃爲司徒鎮
尉揚州刺史王僧辯司空南徐州刺史陳霸先定議以帝爲太宰承制奉迎還
京師四年二月癸丑至自尋陽入居朝堂以太尉王僧辯爲中書監錄尚書驃
騎將軍都督中外諸軍事加司空陳霸先班劍三十人以豫州刺史侯瑱爲江
州刺史儀同三司湘州刺史蕭循爲太尉儀同三司廣州刺史蕭勃爲司徒鎮
東將軍張彪爲郢州刺史三月齊遣其上黨王高渙送貞陽侯蕭淵明來主梁
嗣至東關遣吳興太守裴之橫與戰敗績之橫死太尉王僧辯率衆出屯姑孰
四月司徒陸法和以郢州附于齊遣江州刺史侯瑱討之七月辛丑王僧辯納

貞陽侯蕭淵明自采石濟江甲辰入于京師以帝爲皇太子九月甲辰司空陳霸先舉義襲殺王僧辯黜蕭淵明丙午帝卽皇帝位

紹泰元年冬十月己巳詔曰王室不造嬰罹禍疊西都失守朝廷淪覆先帝梓宮播越非所王基傾弛率土罔戴朕以荒幼仍屬艱難泣血枕戈志復讐逆大恥未雪夙宵鯁憤羣公卿尹勉以大義越登寡闇嗣奉洪業顧惟夙心念不至此庶仰憑元靈傍資將相克清元惡謝冤陵寢今墜命載新宗祊更祀慶流億兆豈予一人可改承聖四年爲紹泰元年大赦天下內外文武賜位一等以貞陽侯淵明爲司徒封建安郡公食邑三千戶壬子以司空陳霸先爲尙書令都督中外諸軍事車騎將軍揚南徐二州刺史司空如故震州刺史杜龕舉兵攻信武將軍陳蒨於長城義興太守韋載據郡以應之癸丑進太尉蕭循爲太保新除司徒建安公淵明爲太傅司徒蕭勃爲太尉以鎮南將軍王琳爲車騎將軍開府儀同三司戊午尊所生夏貴妃爲皇太后立妃王氏爲皇后鎮東將軍揚州刺史張彪進號征東大將軍鎮北將軍譙秦二州刺史徐嗣徽進號征北

大將軍征南將軍南豫州刺史任約進號征南大將軍辛未詔司空陳霸先東討韋載丙子任約徐嗣徽舉兵反乘京師無備竊據石頭丁丑韋載降義興平遣晉陵太守周文育率軍援長城十一月庚辰齊安州刺史翟子崇楚州刺史劉仕榮淮州刺史柳達摩率衆赴任約入于石頭庚寅司空陳霸先旋于京師十二月庚戌徐嗣徽任約又相率至采石迎齊援丙辰遣猛烈將軍侯安都水軍於江寧邀之賊衆大潰嗣徽約等奔于江西庚申翟子崇等請降並放還北太平元年春正月戊寅大赦天下其與任約徐嗣徽叶契同謀一無所問追贈簡文皇帝諸子以故永安侯確子後襲封邵陵王奉攜王後癸未鎮東將軍震州刺史杜龕降詔賜死曲赦吳興郡己亥以太保宜豐侯蕭循襲封鄱陽王東揚州刺史張彪圍臨海太守王懷振於剡巖二月庚戌遣周文育陳蒨襲會稽討彪癸丑彪長史謝岐司馬沈泰軍主吳寶真等舉城降彪敗走以中衛將軍臨川王大款卽本號開府儀同三司中護軍桂陽王大成爲護軍將軍丙辰若耶村人斬張彪傳首京師曲赦東揚州己未罷震州還復吳興郡癸亥賊徐嗣

徽任約襲采石戍執戍主明州刺史張懷鈞入于齊甲子以東土經杜龕張彪抄暴遣大使巡省三月丙子罷東揚州還復會稽郡壬午班下遠近並雜用古今錢戊戌齊遣大將蕭軌出柵口向梁山司空陳霸先軍主黃敢逆擊大破之軌退保蕪湖遣周文育侯安都衆軍據梁山拒之夏四月丁巳司空陳霸先表詣梁山撫巡將帥壬午侯安都輕兵襲齊行臺司馬恭於歷陽大破之俘獲萬計五月癸未太傅建安公淵明薨庚寅齊軍水步入丹陽縣丙申至秣陵故治敕周文育還頓方丘徐度頓馬牧杜稜頓大桁癸卯齊軍進據兒塘輿駕出頓趙建故籬門內外纂嚴六月甲辰齊潛軍至蔣山龍尾斜趨莫府山北至玄武廟西北乙卯司空陳霸先授衆軍節度與齊軍交戰大破之斬齊北兗州刺史杜方慶及徐嗣徽弟嗣宗生擒徐嗣產蕭軌東方老王敬寶李希光裴英起劉歸義等皆誅之戊午大赦天下軍士身殞戰場悉遣斂祭其無家屬卽爲瘞埋辛酉解嚴秋七月丙子車騎將軍司空陳霸先進位司徒加中書監餘如故丁亥以開府儀同三司侯瑱爲司空八月己酉太保鄱陽王循薨九月壬寅改元

大赦孝悌力田賜爵一級殊才異行所在奏聞饑難流移勒歸本土進新除司徒陳霸先爲丞相錄尚書事鎮衛大將軍揚州牧封義興郡公中權將軍王沖卽本號開府儀同三司吏部尚書王通爲尚書右僕射丁巳以郢州刺史徐度爲領軍將軍冬十一月乙卯起雲龍神虎門十二月壬申進太尉鎮南將軍蕭勃爲太保驃騎將軍以新除左衛將軍歐陽頎爲安南將軍衡州刺史壬午淮南將軍劉法瑜進號安南將軍甲午以前壽昌令劉叡爲汝陰王前鎮西法曹行參軍蕭統爲巴陵王奉宋齊二代後

二年春正月壬寅詔曰夫子降靈體蒞經仁緯義允光素王載闡玄功仰之者彌高誨之者不倦立忠立孝德被蒸民制禮作樂道冠羣后雖泰山頽峻一簣不遺而泗水餘瀾千載猶在自皇圖屯阻祀薦不修奉聖之門胤嗣殲滅敬神之寢簋簠寂寥永言聲烈寔兼欽愴外可搜舉魯國之族以爲奉聖後并繕廟堂供備祀典四時薦秩一皆遵舊是日又詔諸州各置中正依舊訪舉不得輒承單狀序官皆須中正押上然後量授詳依品制務使精實其荆雍青兗雖暫

爲隔闔衣冠多寓淮海猶宜不廢司存會計罷州尙爲大郡人士殷曠可別置
邑居至如分割郡縣新號州牧並係本邑不勞兼置其選中正每求耆德該悉
以他官領之以車騎將軍開府儀同三司王琳爲司空驃騎大將軍分尋陽太
原齊昌高唐新蔡五郡置西江州卽於尋陽仍充州鎮又詔宗室在朝開國承
家者今猶稱世子可悉聽襲本爵以尙書右僕射王通爲尙書左僕射丁巳鎮
西將軍益州刺史長沙王韶進號征南將軍二月庚午領軍將軍徐度入東關
太保廣州刺史蕭勃舉兵反遣僞帥歐陽頎傳泰勃從子孜爲前軍南江州刺
史余孝頃以兵會之詔平西將軍周文育平南將軍侯安都等率衆軍南討戊
子徐度至合肥燒齊船三千艘癸巳周文育軍於巴山生獲歐陽頎三月庚子
文育前軍丁法洪於蹶口生俘傳泰蕭孜余孝頃軍退走甲辰以新除司空王
琳爲湘郢二州刺史甲寅德州刺史陳法武前衡州刺史譚世遠於始興攻殺
蕭勃夏四月癸酉曲赦江廣衡三州并督內爲賊所居逼者並皆不問己卯鑄
四柱錢一准二十齊遣使請和壬辰改四柱錢一准十丙申復閉細錢蕭勃故

主帥前直閣蘭鼓襲殺譚世遠鼓仍爲亡命夏侯明徹所殺勃故記室李寶臧奉懷安侯蕭任據廣州作亂戊戌侯安都進軍余孝頃棄軍走蕭孜請降豫章平五月乙巳平西將軍周文育進號鎮南將軍侯安都進號鎮北將軍並以本號開府儀同三司丙午以鎮軍將軍徐度爲南豫州刺史戊辰余孝頃遣使詣丞相府乞降秋八月甲午加丞相陳霸先黃鉞領太傅劍履上殿入朝不趨贊拜不名給羽葆鼓吹九月辛丑崇丞相爲相國總百揆封十郡爲陳公備九錫之禮加璽紱遠遊冠位在王公上加相國綠綬綬置陳國百司冬十月戊辰進陳公爵爲王增封十郡并前爲二十郡命陳王冕十有二旒建天子旌旗出警入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲罕樂舞八佾設鍾虡宮縣王后王子女爵命之典一依舊儀辛未詔曰五運更始三正迭代司牧黎庶是屬聖賢用能經緯乾坤彌綸區宇大庇黔首闡揚洪烈革晦以明積代同軌百王踵武咸此由則梁德湮微禍難荐發太清云始用困長蛇承聖之年又懼封豕爰至天成重竊神器三光亟改七廟乏祀含生已泯鼎命斯墜我皇之祚眇若綴

旒靜惟屯剝夕惕載懷相國陳王有縱自天降神惟嶽天地合德晷曜齊明拯
社稷之橫流提億兆之塗炭東誅叛逆北殲獯醜威加四海仁漸萬國復張崩
樂重紀絕禮儒館聿修戎亭虛候雖大功在舜盛績維禹巍巍蕩蕩無得而稱
來獻白環豈直皇虞之世入貢素雉非止隆周之日故効珍川陸表瑞煙雲玉
露醴泉旦夕凝涌嘉禾瑞草孳植郊甸道昭於悠代勳格於皇穹明明上天光
華日月革故著於玄象代德彰於讖圖獄訟有違謳歌爰適天之曆數實有攸
在朕雖庸藐聞於古昔永稽崇替爲日已久敢忘烈代之至願乎今便遜位別
宮敬禪于陳一依唐虞宋齊故事陳王踐阼奉帝爲江陰王薨于外邸時年十
六追諡敬皇帝

史臣曰梁季橫潰喪亂屢臻當此之時天曆去矣敬皇高讓將同釋負焉

史臣侍中鄭國公魏徵曰高祖固天攸縱聰明稽古道亞生知學爲博物允文
允武多藝多才爰自諸生有不羈之度屬昏凶肆虐天倫及禍收合義旅將雪
家冤曰紂可伐不期而會龍躍樊漢電擊湘郢翦離德如振槁取獨夫如拾遺

其雄才大略固無得而稱矣既懸白旗之首方應皇天之睠布德施惠悅近來
遠開蕩蕩之王道革靡靡之商俗大脩文教盛飾禮容鼓扇玄風闡揚儒業介
冑仁義折衝罇俎聲振寰宇澤流遐裔干戈載戢凡數十年濟濟焉洋洋焉魏
晉已來未有若斯之盛然不能息末敦本斲彫爲樸慕名好事崇尚浮華抑揚
孔墨流連釋老或經夜不寢或終日不食非弘道以利物惟飾智以驚愚且心
未遺榮虛廁蒼頭之伍高談脫屣終戀黃屋之尊夫人之大欲在乎飲食男女
至於軒冕殿堂非有切身之急高祖屏除嗜慾眷戀軒冕得其所難而滯於所
易可謂神有所不達智有所不通矣逮夫精華稍竭鳳德已衰惑於聽受權在
姦佞儲后百辟莫得盡言險躁之心暮年愈甚見利而動懷諫違卜開門揖盜
棄好卽讐釁起蕭牆禍成戎羯身殞非命災被億兆衣冠斃鋒鏑之下老幼紛
戎馬之足瞻彼黍離痛深周廟永言麥秀悲甚殷墟自古以安爲危旣成而敗
顛覆之速書契所未聞也易曰天之所助者信人之所助者順高祖之遇斯屯
剝不得其死蓋動而之險不由信順失天人之所助其能免於此乎太宗聰睿

過人神彩秀發多聞博達富瞻詞藻然文豔用寡華而不實體窮淫麗義罕疏通哀思之音遂移風俗以此而貞萬國異乎周誦漢莊矣我生不辰載離多難桀逆搆扇巨猾滔天始自牖里之拘終類望夷之禍悠悠蒼天其可問哉昔國步初屯兵纏魏闕羣后釋位投袂勤王元帝以磐石之宗受分陝之任屬君親之難居連率之長不能撫劍嘗膽枕戈泣血躬先士卒致命前驅遂乃擁衆逡巡內懷缺望坐觀時變以爲身幸不急莽卓之誅先行昆弟之戮又沉猜忌酷多行無禮騁智辯以飾非肆忿戾以害物爪牙重將心膂謀臣或顧眄以就拘囚或一言而及菹醢朝之君子相顧懷然自謂安若太山舉無遺策怵於邪說卽安荆楚雖元惡克翦社稷未寧而西隣責言禍敗旋及上天降鑒此焉假手天道人事其可誣乎其篤志藝文採浮淫而棄忠信戎昭果毅先骨肉而後寇讐雖口誦六經心通百氏有仲尼之學有公旦之才適足以益其驕矜增其禍患何補金陵之覆沒何救江陵之滅亡哉敬帝遭家不造紹茲屯運征伐有所自出政刑不由於己時無伊霍之輔焉得不爲高讓歟

梁書卷六

梁

書

卷六

本紀

六

中華書局聚

梁書卷六考證

敬帝紀北至元武廟西北○廟陳書南史俱作湖

甲午以前壽昌令劉叡爲汝陰王○監本脫壽字今從南史增入

前鎮西法曹行參軍蕭統爲巴陵王○統南史作沈

夏四月癸酉曲赦江廣衡三州并督內爲賊所居逼者並皆不問○居南史作
拘

梁書卷六考證

梁書卷七

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第一

太祖張皇后 高祖郗皇后 太宗王皇后 高祖丁貴嬪

高祖阮脩容 世祖徐妃

易曰有天地然後有萬物有萬物然後有男女有男女然後有夫婦夫婦之義
尚矣哉周禮王者立后六宮三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻以聽天下
之內治故昏義云天子之與后猶日之與月陰之與陽相須而成者也漢初因
秦稱號帝母稱皇太后后稱皇后而加以美人良人八子七子之屬至孝武制
婕妤之徒凡十四等降及魏晉母后之號皆因漢法自夫人以下世有增損焉
高祖撥亂反正深鑒奢逸惡衣菲食務先節儉配德早終長秋曠位嬪嬙之數
無所改作太宗世祖出自儲藩而妃並先殂又不建椒闥今之撰錄止備闕云
太祖獻皇后張氏諱尚柔范陽方城人也祖次惠宋濮陽太守后母蕭氏卽文

帝從姑后宋元嘉中嬪於文帝生長沙宣武王懿永陽昭王數次生高祖初后嘗於室內忽見庭前昌蒲生花光彩照灼非世中所有后驚視謂侍者曰汝見不對曰不見后曰嘗聞見者當富貴因遽取吞之是月產高祖將產之夜后見庭內若有衣冠陪列焉次生衡陽宣王暢義興昭長公主令嫵宋泰始七年殂于秣陵縣因夏里舍葬武進縣東城里山天監元年五月甲辰追上尊號爲皇后諡曰獻父穆之字思靜晉司空華六世孫曾祖興坐華誅徙興古未至召還及過江爲丞相掾太子舍人穆之少方雅有識鑒宋元嘉中爲員外散騎侍郎與吏部尚書江湛太子左率袁淑善淑薦之於始興王濬濬深引納焉穆之鑒其禍萌思違其難言於湛求外出湛將用爲東縣固乞遠郡久之得爲寧遠將軍交趾太守治有異績會刺史死交土大亂穆之威懷循拊境內以寧宋文帝聞之嘉焉將以爲交州刺史會病卒子弘籍字真藝齊初爲鎮西參軍卒於官高祖踐阼追贈穆之光祿大夫加金章又詔曰亡舅齊鎮西參軍素風雅猷鳳肩名輩降年不永早世潛輝朕少離苦辛情地彌切雖宅相克成輅車靡贈興